

## Ms. Hisp. Quart. 16

### Teatro español III

I + 477 ff. + I · 217 x 155 mm. · s. XVIII (segunda mitad) · España (¿Madrid?)

Encuadernación (228 x 160 mm.) con el lomo y las puntas de cuero negro, las tapas forradas con tela negra; en el lomo tres nervios simples, un rótulo estampado en oro: *Theatro Español*. 3. En el lomo y las tapas simples adornos gofrados. Contratapas y hojas de guarda de papel blanco. Cortes tintados en rojo (parcialmente). Este tipo de encuadernación es bastante frecuente entre los manuscritos españoles, especialmente los de carácter misceláneo. Al parecer, se trata de una cubierta ejecutada en la Königlische Bibliothek de Berlín. En el caso del volumen en cuestión, éste pertenece a un conjunto compuesto de tres tomos con idénticas cubiertas y que, además, comprenden el mismo tipo de textos, es decir piezas del teatro español (hisp. quart. 14, hisp. quart. 15, hisp. quart. 16). La cubierta está muy deteriorada por usura, especialmente el lomo y las puntas. Ambas tapas parcialmente desprendidas.

**I (ff. 1-12)** Manuscrito en buen estado de conservación; huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 1VI<sup>12</sup> · Justificación: (190-210 mm) x (110-150 mm); texto a línea tirada; de 26 a 29 líneas escritas por plana · Escritura de una sola mano; el título y las acotaciones subrayados a tinta negra; en algunos folios motivos decorativos a tinta negra · Folios en blanco: 1v<sup>o</sup>, 12v<sup>o</sup>.

**II (ff. 13-28)** Manuscrito bien conservado; algunas huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 8I<sup>28</sup>; el manuscrito compuesto de 7 bifolios cosidos; 1 bifolio sirve de cubierta · Numeración original de los bifolios a tinta negra · Justificación: (120-210 mm.) x (130-145 mm.); texto a línea tirada; 21-24 líneas escritas por plana · Escritura de una única mano; correcciones de la misma mano; el título en letra de mayor módulo y subrayado; acotaciones subrayadas · Folios en blanco: 13v<sup>o</sup>, 28r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**III (ff. 29-39)** Manuscrito bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 1(V+1)<sup>39</sup>; un folio intercalado al final del cuadernillo · Justificación: (190-215 mm.) x (80-150 mm.); texto a línea tirada; 21-30 líneas escritas · Escritura de un único amanuense; correcciones de la misma mano; el título y las acotaciones subrayados · Folios en blanco: 29v<sup>o</sup>, 39r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**IV (ff. 40-47)** Manuscrito bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 4I<sup>47</sup> · Justificación: (190-205 mm.) x (80-140 mm.); 26-28

líneas escritas por plana · Escritura de una sola mano; correcciones de la misma mano; el título y las acotaciones subrayados · Folios en blanco: 40v<sup>o</sup>, 47v<sup>o</sup>.

**V (ff. 48-57)** Manuscrito bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 5I<sup>57</sup> · Justificación: (195-205 mm.) x (65-140 mm.); texto a línea tirada; 16-19 líneas escritas · Escritura de una sola mano; correcciones de la misma mano; el título y las acotaciones subrayados · Folios en blanco: 48r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>, 57r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**VI (ff. 58-65)** Manuscrito bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 3(I+1)<sup>65</sup>; un folio intercalado · Justificación: (195-205 mm.) x (85-150 mm.); texto a línea tirada; 27-30 líneas escritas por plana · Escritura de un solo copista; escasas correcciones de la misma mano; el título y las acotaciones subrayados a tinta negra.

**VII (ff. 66-72)** Manuscrito bien conservado; algunas huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 1IV<sup>73</sup> · Justificación: (195-210 mm.) x (75-150 mm.); texto a línea tirada; 25-27 líneas por plana · Escritura de una sola mano; el título y las acotaciones subrayados · Folios en blanco: 66v<sup>o</sup>, 72v<sup>o</sup>.

**VIII (ff. 73-80)** Manuscrito bien conservado; algunas huellas de humedad y ensuciamiento; trazos de doblado · Cuadernillos: 1IV<sup>80</sup> · Justificación: (198-205 mm.) x (95-145 mm.); texto a línea tirada; 22-30 líneas por plana · Escritura de dos manos: la primera mano (ff. 73r<sup>o</sup>-80r<sup>o</sup>); el título y las acotaciones subrayados a tinta negra; la segunda mano (ff. 80r<sup>o</sup>-81r<sup>o</sup>); acotaciones subrayadas · Folios en blanco: 73v<sup>o</sup>, 80v<sup>o</sup>.

**IX (ff. 81-90)** Manuscrito bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento; trazos de doblado · Cuadernillos: 5I<sup>90</sup>; manuscrito compuesto de 4 bifolios y 1 bifolio que sirve de cubierta · Numeración original de los bifolios a tinta negra · Justificación: (145-200 mm.) x (105-150 mm.); texto a línea tirada; 17-19 líneas por plana · Escritura de una sola mano; el título, los encabezamientos y las acotaciones subrayados · Folios en blanco: 81v<sup>o</sup>, 90r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**X (ff. 91-108)** Manuscrito bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento; trazos de doblado · Cuadernillos: 9I<sup>108</sup>; el manuscrito compuesto de 8 bifolios cosidos y 1 bifolio que sirve de cubierta · Numeración original de los bifolios a tinta negra · Justificación: (125-200 mm.) x (80-145 mm.); texto a línea tirada; 17-18 líneas escritas · Escritura de un único amanuense; para el título letra de mayor módulo; acotaciones subrayadas a tinta negra · Folios en blanco: 91v<sup>o</sup>, 108r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XI (ff. 109-124)** Manuscrito bastante bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento; el f. 110v<sup>o</sup> bastante ensuciado, lo que afecta ligeramente al texto; numerosas manchas · Cuadernillos: 1VIII<sup>124</sup> · Justificación: (190-210 mm.) x (75-153 mm.); texto a línea tirada; 24-27 líneas escritas por plana · Escritura de un solo copista; correcciones de la misma mano; acotaciones subrayadas a tinta negra · Folios en blanco: 109v<sup>o</sup>, 124r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XII (ff. 125-134)** Manuscrito bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 1V<sup>135</sup> · Justificación: (195-205 mm.) x (75-150 mm.); texto a línea tirada; 21-25 líneas escritas por plana · Escritura de un solo copista; el título y las acotaciones subrayados · Folios en blanco: 125v<sup>o</sup>, 134v<sup>o</sup>.

**XIII (ff. 136-146)** Manuscrito bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 1VI<sup>147</sup> · Justificación: (205-210 mm.) x (125-150 mm.); texto a línea tirada; 23-25 líneas escritas · Escritura de una sola mano; correcciones de la mano del texto; encabezamientos y acotaciones subrayados a tinta negra · Folios en blanco: 136v<sup>o</sup>, 145v<sup>o</sup>, 146r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XIV (ff. 147-164)** Manuscrito en buen estado de conservación; algunas huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 1IX<sup>164</sup> · Justificación: (110-205 mm.) x (115-145 mm.); texto a línea tirada (ff. 147r<sup>o</sup>-161v<sup>o</sup>, 164r<sup>o</sup>) o a dos columnas (ff. 162r<sup>o</sup>-163v<sup>o</sup>) · Escritura de dos manos; la primera mano (ff. 147r<sup>o</sup>-161v<sup>o</sup>): el título y el encabezamiento en el f. 148r<sup>o</sup> en letra de mayor módulo y a trazo grueso; correcciones y adiciones de la misma mano y parcialmente de la segunda mano (?); algunos pasajes subrayados o enmarcados en recuadros; algunos fragmentos tachados, tal vez por la segunda mano; acotaciones subrayadas; la segunda mano (ff. 163v<sup>o</sup>-164r<sup>o</sup> y adición en el f. 158v<sup>o</sup>); escritura cuidada y regular · Folios en blanco: 164v<sup>o</sup>.

**XV (ff. 165-175)** Manuscrito en buen estado de conservación; huellas de humedad y ensuciamiento; trazos de doblado · Cuadernillos: 1(I+2)<sup>168</sup>+2I<sup>172</sup>+1(I+1)<sup>175</sup>; el bifolio 166-167 intercalado en el primer cuadernillo; el último cuadernillo con un folio intercalado · Justificación: (160-200 mm.) x (125-145 mm.); texto a línea tirada; 17-19 líneas escritas por plana · Escritura, al parecer, de un único amanuense, aunque algunos fragmentos parecen añadidos posteriormente (ff. 166-167); numerosas enmiendas y adiciones al texto (en el f. 168 en sentido vertical); en los ff. 166-167 tinta descolorida; el título y algunos encabezamientos en letra de mayor módulo; acotaciones, algunas palabras y cortos pasajes subrayados · Folios en blanco: 167r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>, 174v<sup>o</sup>, 175r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XVI (ff. 176-187)** Manuscrito en buen estado de conservación; huellas de humedad y ensuciamiento; trazos de doblado · Cuadernillos: 6I<sup>187</sup> · Numeración original de los bifolios, a tinta negra · Justificación: (125-195 mm.) x (125-145 mm.); texto a línea tirada; 20-21 líneas

escritas por plana · Escritura de una sola mano; escasas correcciones de la misma mano; la apostilla marginal (en sentido vertical) en el f. 184v<sup>o</sup> probablemente de una mano posterior; el título en letra de mayor módulo y subrayado; acotaciones subrayadas a tinta negra · Folios en blanco: 187r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XVII (ff. 188- 198)** Manuscrito mal conservado; huellas de humedad y muy espacialmente de ensuciamiento; numerosas manchas; trazos de doblado · Cuadernillos: 4I<sup>195</sup>+1(I+1)<sup>198</sup>; el último cuadernillo con un folio intercalado · Foliación original a tinta negra · Justificación: (205-210 mm.) x (115-135 mm.); texto a línea tirada; 31-32 líneas escritas por plana · Escritura de un solo copista; correcciones de la misma mano; encabezamientos y acotaciones subrayados a tinta negra; algunas palabras o cortos pasajes tachados por el copista · Folios en blanco: 198v<sup>o</sup>.

**XVIII (ff. 199-208)** Manuscrito en buen estado de conservación; huellas de humedad y ensuciamiento; trazos de doblado · Cuadernillos: 5I<sup>208</sup> · Justificación: (145-210 mm.) x (95-148 mm.); texto a línea tirada; 20-22 líneas escritas · Escritura de una sola mano; escasas correcciones de la misma mano; el título en letra de mayor módulo; acotaciones subrayadas a tinta negra · Folios en blanco: 199v<sup>o</sup>, 208v<sup>o</sup>.

**XIX (ff. 209-214)** Manuscrito en buen estado de conservación; algunas huellas de humedad y ensuciamiento; trazos de doblado · Cuadernillos: 1II<sup>212</sup>+1I<sup>124</sup> · Justificación: (110-210 mm.) x (95-145 mm.); texto a línea tirada; 31-35 líneas escritas por plana · Escritura de un solo copista; escasas correcciones de la misma mano; acotaciones subrayadas a tinta negra.

**XX (ff. 215-222)** Manuscrito en buen estado de conservación; huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 1(III+2)<sup>222</sup>; un bifolio intercalado · Numeración original de los folios a partir del f. 216 · Justificación: (165-215 mm.) x (115-145 mm.); texto a línea tirada; 19-20 líneas por plana · Escritura de una sola mano; el título, los encabezamientos y las acotaciones subrayados a tinta negra · Folios en blanco: 215r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XXI (ff. 223-232)** Manuscrito en buen estado de conservación; huellas de humedad y ensuciamiento; mancha de agua (f. 232) · Cuadernillos: 1V<sup>232</sup> · Justificación: (185-200 mm.) x (105-145 mm.); texto a línea tirada; 61-21 líneas escritas · Escritura de un único amanuense; correcciones y tachaduras de la misma mano; el título en letra de mayor módulo; acotaciones subrayadas a tinta negra · Folios en blanco: 232r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XXII (ff. 233-252)** Manuscrito bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 9I<sup>252</sup>; el manuscrito se compone de 9 bifolios; 1 bifolio sirve de cubierta · Numeración original de los bifolios a tinta negra · Justificación: (195-205 mm.) x

(120-148 mm.); texto a línea tirada; 21-22 líneas escritas · Escritura de un solo amanuense; correcciones de la misma mano; en el f. 241v<sup>o</sup> y 250v<sup>o</sup> pasajes apuntados por una mano posterior (?); encabezamientos y acotaciones subrayados a tinta negra · Folios en blanco: 233v<sup>o</sup>, 251r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>, 252r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XXIII (ff. 253-262)** Manuscrito bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento; trazos de doblado · Cuadernillos: 1V<sup>262</sup> · Justificación: (195-205 mm.) x (75-145 mm.); texto a línea tirada; 28-30 líneas por plana · Escritura de un solo copista; escasas correcciones de la misma mano; el título, los encabezamientos y las acotaciones subrayados a tinta negra; en el f. 262v<sup>o</sup> un pasaje añadido (¿prueba de pluma?) · Folios en blanco: 253v<sup>o</sup>, 261v<sup>o</sup>, 262r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XXIV (ff. 263-286)** Manuscrito bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento; trazos de doblado · Cuadernillos: 12I<sup>286</sup> · Justificación: (173-193 mm.) x (100-143 mm.); texto a línea tirada; 12-14 líneas escritas por plana · Escritura de la sola mano; correcciones de la misma mano; el título, los encabezamientos y las acotaciones subrayados a tinta negra; un pasaje tachado por el copista (f. 285v<sup>o</sup>) · Folios en blanco: 263r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>, 264r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>, 286r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XXV (ff. 287-302)** Manuscrito bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento; trazos de doblado · Cuadernillos: 1VIII<sup>302</sup> · Justificación: (190-200 mm.) x (105-145 mm.); texto a línea tirada; 18-20 líneas por plana · Escritura de un solo copista; correcciones de la misma mano; el título y algunas acotaciones subrayados a tinta negra · Folios en blanco: 287r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>, 301v<sup>o</sup>, 302r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XXVI (ff. 303-322)** Manuscrito en buen estado de conservación; algunas huellas de humedad y ensuciamiento; trazos de doblado · Cuadernillos: 1X<sup>322</sup> · Justificación: (200-210 mm.) x (95-150 mm.); texto a línea tirada; 16-20 líneas escritas por plana · Escritura de un solo copista; escasas correcciones de la misma mano; el título en el f. 303r<sup>o</sup> en letra de mayor módulo y en el f. 304r<sup>o</sup> subrayado a tinta negra; encabezamientos y acotaciones subrayados a tinta negra · Folios en blanco: 303v<sup>o</sup>, 321v<sup>o</sup>, 322r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XXVII (ff. 323-338)** Manuscrito en buen estado de conservación; huellas de humedad y ensuciamiento; trazos de doblado · Cuadernillos: 1V<sup>332</sup>+1III<sup>338</sup> · Justificación: (195-205 mm.) x (100-150 mm.); texto a línea tirada; 22-24 líneas escritas por plana · Escritura de un único amanuense; correcciones de la misma mano; el título en letra de mayor módulo; algunos pasajes tachados por el copista; encabezamientos y acotaciones subrayados; tinta algo descolorida · En blanco los ff. 323v<sup>o</sup>, 337v<sup>o</sup>, 338r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XXVIII (ff. 339-354)** Manuscrito en buen estado de conservación; huellas de humedad y ensuciamiento; trazos de doblado · Cuadernillos: 1VIII<sup>354</sup> · Justificación: (195-210 mm.) x



(90-150 mm.); texto a línea tirada; 25-27 líneas escritas · Escritura de una sola mano; correcciones de la misma mano; el título, los encabezamientos y las acotaciones subrayados a tinta negra · En blanco los ff. 339v<sup>o</sup>, 340r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>, 354r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XXIX (ff. 355-370)** Manuscrito en buen estado de conservación; huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 1VIII<sup>370</sup> · Justificación: (200-215 mm.) x (90-150 mm.); texto a línea tirada; 24-29 líneas por plana · Escritura de un solo copista; el título, los encabezamientos y las acotaciones subrayados a tinta negra · Folios en blanco: 335v<sup>o</sup>, 370r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>, 371r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XXX (ff. 371-376)** Manuscrito bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 1I<sup>372</sup>+1II<sup>376</sup> · Justificación: (190-200 mm.) x (100-140 mm.); texto a línea tirada; 16-20 líneas escritas por plana · Escritura de un solo copista; encabezamientos y acotaciones subrayados a tinta negra · Folios en blanco: 371v<sup>o</sup>.

**XXXI (ff. 377-390)** Manuscrito en buen estado de conservación; huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 1VI<sup>388</sup>+1I<sup>390</sup> · Justificación: (200-205 mm.) x (85-145 mm.); texto a línea tirada; 18-20 líneas escritas por plana · Escritura de una sola mano; correcciones de la misma mano; el título, los encabezamientos y las acotaciones subrayados a tinta negra · Folios en blanco: 390r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XXXII (ff. 391-402)** Manuscrito en buen estado de conservación; huellas de humedad, ensuciamiento y moho · Cuadernillos: 1VI<sup>402</sup> · Justificación: (190-25 mm.) x (110-140 mm.); texto a línea tirada; 15-18 líneas escritas · Escritura de un solo copista; el título y algunas acotaciones en letra de mayor módulo; la anotación en el f. 391v<sup>o</sup> de la misma mano (algo posterior) · En blanco los ff. 391r<sup>o</sup>, 399v<sup>o</sup>, 400r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>, 401r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>, 402r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XXXIII (ff. 403-416)** Manuscrito en buen estado de conservación; huellas de humedad y ensuciamiento; trazos de doblado · Cuadernillos: 1VI<sup>414</sup>+1I<sup>416</sup> · Justificación: (195-205 mm.) x (100-150 mm.); texto a línea tirada; 18-19 líneas por plana · Escritura de un único amanuense; correcciones de la misma mano (algunas posteriores); en los primeros folios la tinta algo descolorida; acotaciones subrayadas a tinta · Folios en blanco: 403v<sup>o</sup>, 416v<sup>o</sup>.

**XXXIV (ff. 417-428)** Manuscrito en buen estado de conservación; algunas huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 1VI<sup>428</sup> · Justificación: (200-205 mm.) x (80-150 mm.); texto a línea tirada; 24-26 líneas escritas · Escritura de un solo copista; correcciones de la misma mano; el título y las acotaciones subrayados a tinta negra · En blanco los ff. 417v<sup>o</sup>, 428r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XXXV (ff. 429-440)** Manuscrito en buen estado de conservación; algunas huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 1VI<sup>440</sup> · Justificación: (200-210 mm.) x (125-155 mm.); texto a línea tirada; 27-30 líneas escritas · Escritura de un solo copista; correcciones de la misma mano; el título en letra de mayor módulo y subrayado (en el f. 430r<sup>o</sup> enmarcado en recuadro); acotaciones subrayadas; en el 439v<sup>o</sup> algunos motivos arabescos de adorno, a tinta negra · En blanco los ff. 429v<sup>o</sup>, 440r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XXXVI (ff. 441-454)** Manuscrito en buen estado de conservación; huellas de humedad y ensuciamiento; el f. 454 bastante deteriorado · Cuadernillos: 1VIII<sup>454</sup> · Foliación original a tinta negra (salta el f. 441) · Justificación: (185-195 mm.) x (100-138 mm.); texto a línea tirada; 20-23 líneas escritas · Escritura de un único amanuense; correcciones de la misma mano; el título en letra de mayor módulo y a trazo grueso; acotaciones subrayadas; algunos motivos arabescos de adorno, a tinta negra · Folios en blanco: 441v<sup>o</sup>, 454r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>.

**XXXVII (ff. 455-466)** Manuscrito en buen estado de conservación; huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 1VI<sup>466</sup> · Justificación: (185-205 mm.) x (100-153 mm.); texto a línea tirada; 27-30 líneas escritas · Escritura de un solo copista; correcciones de la misma mano; el título y las acotaciones subrayados a tinta negra.

**XXXVIII (ff. 467-471)** Manuscrito bastante bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento; manchas de cera · Cuadernillos: 1(1+II)<sup>471</sup>; un folio intercalado · Justificación: (195-205 mm.) x (115-150 mm.); texto a línea tirada; 22-24 líneas escritas por plana · Escritura de solo un copista, cuidada y regular; la apostilla marginal en el f. 470r<sup>o</sup> (en sentido vertical) de la misma mano · Folios en blanco: 471v<sup>o</sup>.

**XXXIX (ff. 472-477)** Manuscrito bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento (especialmente visibles en el último folio) · Cuadernillos: 1III<sup>477</sup> · Justificación: (190-225 mm.) x (120-140 mm.); texto a línea tirada; 19-22 líneas escritas por plana · Escritura de un solo copista; correcciones de la misma mano; acotaciones subrayadas a tinta negra · Folios en blanco: 477v<sup>o</sup>.

Foliación posterior a tinta negra, errónea; foliación reciente a lápiz.

El tomo abarca treinta y nueve manuscritos de piezas teatrales del teatro breve español. Forma parte de un conjunto de tres volúmenes (Hisp. Quart, 14, Hisp. Quart. 15 y Hisp. Quart. 16) que en los lomos de las encuadernaciones llevan rótulos, respectivamente, *Theatro Español 1.*, *Theatro Español 2.* y *Theatro Español 3.* Dos primeros volúmenes comprenden comedias, mientras que el tercero, textos del teatro breve (loa, entremés, baile, baile entremesado,

introducción, sainete, mojiganga). Al parecer, dichos tomos recibieron sus cubiertas en la Königlische Bibliothek de Berlín (*cf. supra*). Las fechas en los textos: 1752 (ff. 73r<sup>o</sup>, 82r<sup>o</sup>, 91r<sup>o</sup>, 199r<sup>o</sup>), 1753 (ff. 40r<sup>o</sup>, 418r<sup>o</sup>), 1754 (ff. 136r<sup>o</sup>, 303r<sup>o</sup>), 1755 (ff. 13r<sup>o</sup>, 253r<sup>o</sup>, 403r<sup>o</sup>), 1757 (ff. 372r<sup>o</sup>, 392r<sup>o</sup>) apuntan a la segunda mitad del siglo XVIII (a partir de los años 50) como posible periodo de ejecución de los manuscritos. La grafía parece confirmar esta datación. En los textos figuran nombres de actores, actrices o compañías relacionados con el círculo teatral madrileño, entre otros: Manuel Guerrero, célebre actor, en 1751 nombrado «autor» del teatro del Príncipe, María Hidalgo (1700-1797), actriz y «autora» de comedias, Teresa Garrido (?–1761), actriz que se distinguió por ser la primera en cantar e introducir las tonadillas, Ana María Campano, actriz que estuvo en compañías madrileñas hasta 1761 (*cf.* Javier Huerta Calvo, Emilio Peral Vega, Héctor Urzáis Tortajada, »Teatro español de la A a la Z«, Madrid, 2005, pp. 341-342, 356, 317). Estos datos constituyen unos importantes indicios para la datación y, a la vez, la localización de los manuscritos que, destinados para la representación por concretas compañías e interpretación por concretos actores, al parecer, se adscriben a la vida teatral madrileña. En el volumen llama la atención un grupo de manuscritos II, XIV, XV, XXI, XXXI, XXXVI, (en el tomo marcados con las letras b, o, p, v, af, al) que llevan rúbricas y firmas: *Vidaurre* (ff. 27v<sup>o</sup>, 163v<sup>o</sup>, 173v<sup>o</sup>, 231v<sup>o</sup>, 453v<sup>o</sup>) y *Ant.<sup>[oni]lo</sup> B.<sup>[enit]lo</sup> Vidaurre de Orduña* (f. 389v<sup>o</sup>). Como es de suponer, en estos casos puede tratarse de autógrafos. Sin embargo, dado que, a juzgar por la letra, no todos los manuscritos mencionados fueron confeccionados por una misma persona, probablemente se trata de ejemplares ejecutados o por el autor, o por otro(s) amanuense(s) anónimo(s) y después revisados o enmendados por el autor que los rubricó y firmó. En lo que se refiere a Antonio Benito Vidaurre y Orduña (n. 1724), este presbítero, poeta, dramaturgo y secretario al servicio de unas aristócratas de la época murió en 1780, así que la datación de dichos manuscritos debería situarse antes de esta fecha. Es de notar que la colección estudiada abarca otros manuscritos, dispersos en tres tomos, en los que también figuran rúbricas y firmas de Vidaurre muy parecidas a las del volumen en cuestión (*cf.* hisp. quart. 12, hisp. quart. 15 y hisp. quart. 18). Excepto las piezas atribuidas a Vidaurre, las demás obras reunidas en el tomo hisp. quart. 16 son anónimas y las copias no contienen indicios para identificar la autoría de los textos. Se ignora el itinerario del volumen hisp. quart. 16 hasta la Biblioteca Real de Berlín. El tomo está registrado (sin ningún dato adicional sobre su origen o proveniencia) en el »Alte Manuskripte Kataloge« (Cat. A 473), un antiguo catálogo de la Königlische Bibliothek de Berlín elaborado sucesivamente a partir de 1818, con algunas adiciones de los años 20 y 30 del siglo XIX. Además, el hecho de que el volumen carezca del número de adquisición indica que fue incorporado en la colección berlinesa antes de 1828, fecha del inicio del registro de nuevas adquisiciones en la Biblioteca Real de Berlín. En la parte superior del lomo, la signatura actual del volumen estampada en oro: *Ms. hisp. Quart. 16.* (1r<sup>o</sup>) la signatura actual. (1r<sup>o</sup>, 477v<sup>o</sup>) sellos de la Königlische Bibliothek de Berlín.



**I (1r<sup>o</sup>-12r<sup>o</sup>) ANÓNIMO: BAILE NUEBO EL PRIOSTE DE LOS GITANOS.** [personas]. Texto. (f. 2r<sup>o</sup>) > *Al monte, al valle, a la selba. / al risco, al llano, ala falda. / Puez ia Prioste ternenos ... - ... nos vestiremos / anda mi vida / rompe mi Duenos.* [fin] < En el fondo antiguo de la Biblioteca Municipal de Madrid se han conservado tres ejemplares del sainete y un ejemplar del baile nuevo titulados »El prioste de los gitanos« (BMM, TEA 1-158-13, A, B, C, D), anónimos, fechados en 1754. Además, esta pieza posee fragmentos musicales y le acompaña una partitura anónima (BMM, M. 61-13). En el repartimiento de papeles que figura en el ejemplar B de la BMM está incluido Manuel Guerrero, así que es posible unir esta pieza con el repertorio de la compañía madrileña por él dirigida. El manuscrito depositado en Cracovia, cotejado con los ejemplares custodiados en la BMM, reproduce fielmente el texto del cuadernillo B, que lleva por título, igualmente como el manuscrito cracoviano, »Baile nuevo: El prioste de los gitanos«. Como es de suponer, ambos manuscritos surgieron a base de una fuente común. Confrontado con los demás ejemplares madrileños (sainetes con el mismo título), el manuscrito accesible en Cracovia presenta algunas discrepancias, especialmente en el fragmento final. Sobre esta pieza, cf. Luiggi di Filippo, »La sátira del “bel canto” en Ramón de la Cruz«, in »Estudios escénicos«, núm. 10, 1964, p. 58. La obra probablemente no ha sido editada.

**II (13r<sup>o</sup>-27v<sup>o</sup>) ANTONIO BENITO VIDAURRE Y ORDUÑA [?]: SAYNETE NUEBO: LA TROPA DEL REGOCIJO, Y REGOCIJO DE TROPA.** [personas / acotaciones]. Texto. (f. 14r<sup>o</sup>) > *Anda acà vida mía, / que los Soldados / siempre con Compañía ... - ... y assi los Ingenios andan / con las figuras á vueltas / quete pareze.* [acotaciones]. / [fin] / [firma del autor] < En el f. 13r<sup>o</sup> figura una anotación, según la cual se trata de una pieza destinada para la representación en el periodo de las Pascuas de 1755: *Saynete Nuebo: / Para Pasqua / Año de 1755*. Las rúbricas (ff. 14r<sup>o</sup>, 27v<sup>o</sup>) y la firma: *Vidaurre* (f. 27v<sup>o</sup>) sugieren que el autor del sainete es Antonio Benito Vidaurre y Orduña (1724-1780) quien »Como autor dramático, siguió siempre el estilo de Calderón, aumentando “El gran teatro del mundo”. Compuso también sainetes, loas y varias piezas líricas, de las cuales deben conservarse pocas por haber dejado dispuesto que a su muerte las quemasen« (cf. Jerónimo Herrera Navarro, »Catálogo de autores teatrales del siglo XVIII«, Madrid, 1993, pp. 471-472.) Esta última información podría aumentar el valor no solo de este sino también de los demás manuscritos de las piezas teatrales, al parecer, de la misma autoría, conservadas en la colección berlinesa (en el presente volumen, cf. ms. XIV, XV, XXI, XXXI, XXXVI). Las consultadas fuentes bio-bibliográficas de Antonio Vidaurre no hacen referencia al sainete en cuestión. Probablemente es una obra inédita. La copia depositada en Cracovia podría constituir, pues, uno de los escasos ejemplares conservados de la pieza, tanto más que no se han localizado otros manuscritos de esta obra. La copia cracoviana es simple, con pocas enmiendas que se deben, supuestamente, a Vidaurre.

**III (29r<sup>o</sup>-38v<sup>o</sup>) ANÓNIMO: BAILE NUEBO ENREMESADO EL REGIDOR DE LA FUENTE LA ENCINA.** [personas / acotaciones]. Texto. (f. 30r<sup>o</sup>) >Ai, ai, ai. / *Mosqueteros de mi vida / con gusto, si, scuchareis ... - ... me vine aier al corral / y encuentre con vssia* [?] *mui tonto / queme empezo arrequebrar mui tierno.* [acotaciones]. [fin]< A juzgar por la letra, el manuscrito cracoviano pertenece al mismo grupo que los manuscritos I, IV, VII, VIII, XI, XII, XIII, XXIII, XXVIII, XXIX, XXXVII del volumen estudiado (cf. supra / infra), confeccionados probablemente por un copista. Este grupo de textos abarca dos piezas destinadas a la representación por la compañía de Manuel Guerrero (ms. IV, XXIX) en los años 50 del siglo XVIII. Como es de suponer, la copia estudiada podría adscribirse al mismo contexto teatral. El manuscrito estudiado no presenta indicaciones que puedan contribuir a la historia del texto, no se menciona al autor de la obra, tampoco hay referencias a su posible edición impresa u otros ejemplares manuscritos. Dado que la copia es muy simple, parece destinada, tal vez, para uso personal por un aficionado al teatro.

**IV (40r<sup>o</sup>-47r<sup>o</sup>) ANÓNIMO: BAILE NUEBO PARA EMPEZAR LA COMPAÑÍA DE MANUEL GUERRERO ESTE AÑO DE 1753.** [acotaciones]. Texto. (f. 41r<sup>o</sup>) >Pues de *clausulas dulces / al vaile çonvidan, / jarmonicos eços ... - ... Y fui. / Aella. mas Señores / mañana será otro día.*< El título de la copia cracoviana indica que se trata de una obra representada por la compañía de Manuel Guerrero en la década de los años 50 del siglo XVIII. La pieza es anónima y no se ha logrado identificar su autoría. La obra no figura en los consultados repertorios bibliográficos del teatro de la época. Probablemente no ha sido editada. El ejemplar cracoviano, al parecer, es una copia destinada para uso privado, tal vez por un aficionado al teatro. El texto parece completo.

**V (49r<sup>o</sup>-56v<sup>o</sup>) ANÓNIMO: SAINETE NUEBO [SIN TÍTULO].** [personas]. Texto. (f. 49r<sup>o</sup>) >Quien a mis ayes / y tristes ansias / les da el alibio ... - ... que conesso disimular / siendo ligera lo mala / [estribillo] *Usted quiere que andemos agato.*< El manuscrito no proporciona datos para un estudio más profundo de la historia textual o teatral de esta pieza sin título ni autoría indicados. Es una copia simple sin notables rasgos distintivos. El texto parece completo. No se han localizado otros ejemplares manuscritos o ediciones impresas de la pieza. Las fuentes bibliográficas del teatro español del siglo XVIII no abarcan la obra.

**VI (58r<sup>o</sup>-64v<sup>o</sup>) ANÓNIMO: [SIN TÍTULO].** [acotaciones]. Texto. (f. 58r<sup>o</sup>) >Yá son cerca *delas once, / y nadie, hasta ahora, há venido / ál ensayo; ... - ... esta tonada, / en festivos aplausos / dad mill palmadas.*< En las acotaciones que abren el texto están mencionados María Hidalgo y Manuel (?) Guerrero, lo que permite unir la pieza con el círculo teatral madrileño donde, probablemente, llegó a representarse. La copia estudiada no contiene datos para identificar la autoría de la pieza que, en el caso del manuscrito en cuestión, también

carece de título. No se han localizado otros ejemplares (manuscritos o impresos) de la obra. Los repertorios bibliográficos del teatro español de la época no hacen referencia ni a esta pieza ni al manuscrito cracoviano. Es una copia simple, sin rasgos particulares que la distinguan.

**VII (65r<sup>o</sup>-72r<sup>o</sup>) ANÓNIMO: BAILE NUEBO LA CASSA DEEL PLAZER.** [personas / acotaciones]. Texto. (f. 66r<sup>o</sup>) >*oy el Varon del trueno / llama a Compases, /al que en Carnestolendas ... - ... que esto de gusto, y grazejo / siempre es hablar de la mar / tonadilla alegre* [acotaciones] / [fin] < En el manuscrito estudiado no figuran indicaciones para contribuir a la historia textual de esta pieza (identificar su autoría, indicar otros ejemplares manuscritos o ediciones impresas de la obra). Al parecer, se trata de una pieza que no está incluida en los repertorios bibliográficos del teatro español de la época, inédita y, tal vez, olvidada. No se han localizado otros ejemplares manuscritos del texto.

**VIII (73r<sup>o</sup>-80r<sup>o</sup>) ANÓNIMO: EL ULTRAMARINO YNTRODUCCION PARA UN ARIA.** [personas]. Texto. (f. 74r<sup>o</sup>) >*En los años felices / de Doña Pera / todo sea alegría ... - ... rumpe moras / Auscultate vozem meam. /* [acotaciones]. < En el f. 73r<sup>o</sup> figura una anotación de una mano posterior: *Para la S.[eño]ra Maria Ana / Canpano / Del Año de 1752 / De Fernandez.* El apellido Fernandez parece referirse al autor de la pieza, no obstante, no se ha logrado identificarlo. Otros datos de la anotación indican que la pieza, al parecer, llegó a ser representada en los teatros madrileños en los años 50 del siglo XVIII. Es de notar que el texto del manuscrito IX del presente volumen está dedicado a la misma actriz y escrito por el mismo autor (?), lo que sugiere una colaboración más duradera o constante entre ambas personas (cf. infra). Teniendo en cuenta el carácter de las enmiendas y adiciones al texto, podría tratarse de una copia con indicaciones para una escenificación. El texto parece completo. En la «Cartelera teatral madrileña del siglo XVIII (1708-1808)» está mencionado el sainete (anónimo) con el título «El ultramarino», representado en los teatros de la Cruz y del Príncipe entre 1763 y 1805, no obstante es difícil constatar si será la misma obra (cf. René Andioc, Mirelle Coulon, «Cartelera teatral madrileña del siglo XVIII (1708-1808)», Fundación Universitaria Española, Madrid, 2008, vol. II, p. 883). Otras fuentes bibliográficas del teatro español del siglo XVIII no hacen referencia a la obra. No se ha logrado localizar otros ejemplares (manuscritos o impresos) de la pieza.

**IX (81r<sup>o</sup>-89v<sup>o</sup>) ANÓNIMO: SAYNETE NUEVO O INTRODUCCION CON ARIA PARA S.[EÑOR]A ANA CAMPANO / FERNANDEZ.** [acotaciones]. Texto. (f. 82r<sup>o</sup>) > *Bien uenida sea / sea bien uenida, / para ver Graciosa ... - ... os adora, y os estima, / Por Luzeros y por soles. / Como uamos.* [acotaciones]. < La figura de la actriz Ana María Campano y la fecha 1752 (f. 82r<sup>o</sup>) indican que la obra podría surgir en los círculos teatrales madrileños a mediados del siglo XVIII. A un tal Fernandez mencionado en el f. 81r<sup>o</sup>, probablemente el autor de la

pieza, no se ha logrado identificar. El hecho de que el texto del manuscrito VIII del presente volumen también está dedicado a Campano y, al parecer, está escrito por la misma persona (*cf. supra*) sugiere una colaboración más duradera o constante entre ambas personas. La copia estudiada es muy simple y parece destinada para uso personal, tal vez, por un aficionado al teatro. No se han localizado otros ejemplares manuscritos o ediciones impresas del sainete. Al parecer, es una obra inédita que no ha sido incluida en los repertorios bibliográficos del teatro español de la época.

**X (91r<sup>o</sup>-107v<sup>o</sup>) ANÓNIMO: BAYLE NUEBO LA HUERTA DE CASSANI.** [personas / acotaciones]. Texto. (f. 92r<sup>o</sup>) >[Pulga] *El amor de Abispa, señoras, /que bulle, quepica, y lebanta sus ronchas. / [Mamola] Alerta queridas ... - ... y a tus Bellezas / digo en mi charla / soy chacharelo.* [acotaciones / repartimiento].< El repartimiento de papeles en el f. 107v<sup>o</sup> de la copia estudiada hace referencia a una concreta representación, al parecer del año 1752, según la anotación en el f. 91r<sup>o</sup>. El baile está asociado con la comedia »El arca de Noé«: *Para la Comedia dela Arca de Noè Nov.[iemb]re de 1752*. Podría tratarse de la obra con el mismo título escrita por Antonio Martínez de Meneses (ca. 1612-1661) en colaboración con Jerónimo de Cáncer y Velasco (1582-1655) y Pedro Rosete Niño (primera mitad del siglo XVII). El ejemplar cracoviano de la pieza es anónimo. El texto parece completo. No se ha logrado localizar otros ejemplares de esta obra, probablemente inédita. Las fuentes bibliográficas del teatro español de la época no hacen referencia a esta pieza.

**XI (109r<sup>o</sup>-123v<sup>o</sup>) ANÓNIMO: LA NOBIA RETADA.** [personas / acotaciones]. Texto. (f. 110r<sup>o</sup>) > [C.<sup>ta</sup> Vefe] *Algun día había de verse, / mosqueteros cortesanos / las tres anades [?] cantar ... - ... os repite alegremente / por si acierta assi a servir / [estribillo] aloncion alondon* [acotaciones].< Esta obra de autoría desconocida no figura en las consultadas fuentes bibliográficas del teatro español del siglo XVIII. Además, por falta de otros ejemplares (manuscritos o impresos), es de suponer que se trata de una obra inédita y, tal vez, olvidada. La copia en cuestión parece ejecutada más bien para uso privado. Es simple, sin rasgos particulares que la distinguan. El texto parece completo.

**XII (125r<sup>o</sup>-134r<sup>o</sup>) ANÓNIMO: BAILE NUEBO LA NOBIA PARA OTRO.** [personas / acotaciones]. Texto. (f. 126r<sup>o</sup>) >[Mus.<sup>ca</sup>] *Elque estar quiere alegre / tenga por cierto / que podra conseguirlo ... - ... Pues allo, vaya en buen hora / y ala tercera hornada /* [acotaciones]< La Biblioteca Municipal de Madrid posee en sus fondos dos manuscritos de las piezas teatrales con el título »La novia para otro«, ambos anónimos, fechados en 1753 (BMM, TEA 1-183-73; TEA 1-198-52). El cotejo de la copia cracoviana con los ejemplares madrileños ha demostrado que ésta reproduce fielmente el texto del manuscrito de la BMM con la signatura TEA 1-198-52, al que acompaña también una partitura (Mus. 71-12) de Antonio Guerrero, músico primero de los teatros de Madrid, que parece ser el autor de

algunos sainetes (cf. Juan F. Fernández Gómez, »Catálogo de entremeses y sainetes del siglo XVIII«, Oviedo, 1993, p. 701.) Además, el ejemplar cracoviano de la pieza parece reproducir la versión original (o por lo menos anterior) de la obra, que posteriormente sufrió algunas alteraciones, lo que sugieren las enmiendas y adiciones que se notan en ambos manuscritos madrileños. La copia depositada en Cracovia no está mencionada en los consultados repertorios bibliográficos del teatro español de la época.

**XIII (135r<sup>o</sup>-145r<sup>o</sup>) ANÓNIMO: BAYLE NUEBO DE LA PRADERA PARA PSIQUIS Y CUPIDO.** [personas / acotaciones]. Texto. (f. 136r<sup>o</sup>) >[Mug.<sup>s</sup> Unas] *La Pradera hade ser Nuestra / o abra lade Mazagatos. / [otras] Vayan fuera las antiguas ... - ... que nos alientan / piden en las Palmadas / lo que desean. tiende.* [acotaciones].< En el fondo antiguo de la Biblioteca Municipal de Madrid se conservan dos ejemplares de la pieza (fin de fiesta con fragmentos musicales, 1766) de la autoría de Ramón de la Cruz, dramaturgo español del siglo XVIII, con el título parecido al de la copia estudiada, »La pradera de San Isidro«. No obstante, el cotejo de los manuscritos madrileños con el cracoviano ha demostrado que son dos obras diferentes. En el ejemplar accesible en Cracovia la obra es anónima. El texto parece completo. La pieza no figura en las fuentes bibliográficas del teatro español de la época. Acaso se trate de un texto inédito y/o olvidado, ya que no se han localizado otros ejemplares manuscritos o ediciones de la obra.

**XIV (147r<sup>o</sup>-164r<sup>o</sup>) ANTONIO BENITO VIDAURRE Y ORDUÑA [?]: SAYNETTE EL LITIXIO DELA MULA.** [personas / acotaciones] Texto. (ff. 148r<sup>o</sup>-163v<sup>o</sup>) > [A 4<sup>o</sup>] *Si es toda Noche buena, / como una Pasqua / Baya, baya de Bulla ... - ... se biene acaban.* [acotaciones / firma del autor] < tonadilla (163r<sup>o</sup>-164r<sup>o</sup>) > *Es tanto chusco mio/ lo que te quiero ... - ... aDios, aDíos, âDíos, âDíos, / âDios, aDíos.*< La firma en el f. 163v<sup>o</sup>: *Vidaurre* sugiere que el manuscrito podría ser autógrafo ejecutado, o por lo menos revisado y autorizado, por Antonio Benito Vidaurre y Orduña, dramaturgo español que murió en 1780. El volumen estudiado abarca otras obras, probablemente de la misma autoría (ms. II, XV, XXI, XXXI, XXXVI). El carácter de las enmiendas, que afectan especialmente a la parte final del texto, sugiere que la copia podría servir de borrador para el autor, o para otra persona anónima que añadió una tonadilla. La pieza no está incluida en las fuentes bio-bibliográficas de Antonio Vidaurre, lo que, por otro lado, no descarta la propuesta autoría, dado que el dramaturgo dispuso que se destruyeran sus obras a su muerte. (cf. Jerónimo Herrera Navarro, »Catálogo de autores teatrales del siglo XVIII«, Madrid, 1993, pp. 471-472.) Este hecho podría aumentar el valor de la copia conservada en Cracovia como, tal vez, uno de los escasos testimonios del texto, a lo mejor su ejemplar autógrafo. No se ha logrado localizar otras copias ni ediciones impresas de la obra.



**XV (165r<sup>o</sup>-174r<sup>o</sup>)** ANTONIO BENITO VIDAURRE Y ORDUÑA [?]: BAILE INTIT.[ULA]DO EL ESPIRITADO DE AMOR. [personas / acotaciones]. Texto. (f. 165r<sup>o</sup>) >[Can.<sup>n</sup>] *Sila buena Ventura / quieres que alcance / dame una buena suerte ... - ... [todos] Y en sta cancion / no ay voz que no sea / una bendicion.* [acotaciones / firma del autor / adiciones al texto / repartimiento de papeles] < Al parecer, es otra pieza del volumen estudiado que se debería atribuir a Antonio Benito Vidaurre y Orduña (1724-1780), según lo que sugiere la firma (f. 173v<sup>o</sup>): *Vidaurre* (cf. ms. II, XIV, XXI, XXXI, XXXXI). La copia cracoviana probablemente está destinada para la representación teatral, ya que contiene una serie de enmiendas, adiciones y marcaciones que sugieren su adaptación a una escenificación. Aunque en el texto existe una laguna (f. 167r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>) éste parece completo, ya que el fragmento con el espacio en blanco (tonadilla) fue añadido con cierta posterioridad. Además, este fragmento lleva una rúbrica, probablemente de Vidaurre, que confirma su autenticidad. El repartimiento de papeles en el f. 174r<sup>o</sup> en el que figuran, entre otros, María Hidalgo, Ana Campano y Francisco de la Calle, muestra que podría tratarse de una copia ejecutada para trabajar con los actores, además, en una etapa avanzada de los preparativos para la representación. Esta pieza no está incluida en las fuentes bio-bibliográficas de Antonio Vidaurre, tampoco se han localizado otras copias manuscritas o ediciones del texto. Dado que el dramaturgo dispuso que se destruyeran sus obras a su muerte (cf. Jerónimo Herrera Navarro, »Catálogo de autores teatrales del siglo XVIII«, Madrid, 1993, pp. 471-472), la copia conservada en Cracovia puede constituir uno de los escasos testimonios del texto, a lo mejor su ejemplar autógrafo.

**XVI (176r<sup>o</sup>-186r<sup>o</sup>)** ANÓNIMO: INTRODUCCION AL VAILE [SIN TÍTULO]. [personas / acotaciones]. Texto. (f. 176r<sup>o</sup>) >[4.<sup>o</sup>] *Vaia de chacota / vaia deprimor, / que donde no aí báile ... - ... mira no me dexes luego / colgadico dela agalla. / miren.* [acotaciones]. < Se trata de una obra cuya autoría es desconocida y que, en el caso del manuscrito cracoviano, carece de título. La adición de un fragmento (ff. 184v<sup>o</sup>-185r<sup>o</sup>) por una mano posterior sugiere que la copia estudiada fue cotejada con algún otro ejemplar de la pieza para llenar una laguna. El texto parece completo. No se han localizado otros manuscritos ni ediciones de esta pieza, a lo mejor inédita y, tal vez, olvidada. Los consultados repertorios bibliográficos del teatro español no hacen referencia a esta obra ni al manuscrito accesible en Cracovia.

**XVII (188r<sup>o</sup>-198r<sup>o</sup>)** ANÓNIMO: SAINETE PARA QUALESQUIERA COMEDIA, EN ASUNTO DE EL NUEBO OSPICIO DE LA CIUDAD DE VALL.[ADOLI]D. [personas / acotaciones]. Texto. (f. 188r<sup>o</sup>) >[Correj] *Esto tengo que hazer, no, no aí remedio / [Secret] Señor Correjidor, vusque otro medio / mas facil ... - ... asta otra ocasion, amigos, [todos] dando si es que os hago estado / unas palmeras, y un victor* [?] < No se ha logrado identificar al autor de la obra. La copia en cuestión es muy simple, se notan en ella algunas enmiendas (palabras o pasajes tachados), introducidas, al parecer, por el copista. El texto parece completo. El sainete no está incluido en ninguna de las consultadas fuentes bibliográficas del

teatro español del siglo XVIII. La pieza acaso no haya sido publicada y no se hayan conservado otros ejemplares manuscritos.

**XVIII (199r<sup>o</sup>-208r<sup>o</sup>) ANÓNIMO: INTRODUCCION NUEVA INTITULADA LOS SEÑORES FINGIDOS PARA LA S.[EÑOR]A MARÍA ANA CAMPANO DEL AÑO 1752 DE D.[O]N NICOLAS. [acotaciones]. Texto. (f. 200r<sup>o</sup>) >[Musica] *Pues ya los Rigores / de Señor tiranos, / alibias permiten ... - ... [todos] Pues baya de tonadilla, / porque acabe en fiesta el Chasco.* [acotaciones]. < La Biblioteca Nacional de España posee en su fondo antiguo el manuscrito del sainete anónimo titulado »Los señores fingidos« (BNE, MSS/14594/11). Otro ejemplar de la pieza, también anónimo pero con una censura de 1754, se encuentra en la Biblioteca Municipal de Madrid (BMM, TEA 1-159-46), junto con una partitura de 1753 de Antonio Guerrero (Mus. 64-15). Este músico de los teatros de Madrid, según Juan Fernández Gómez, podría ser el autor no solo de los fragmentos musicales, sino de todo el texto del sainete »Los señores fingidos« (cf. Juan Fernández Gómez, »Catálogo de entremeses y sainetes del siglo XVIII«, Oviedo, 1993, p. 701.) La copia cracoviana, confrontada con ambos ejemplares madrileños, parece más cercana al manuscrito de la BMM. Este último contiene algunas enmiendas y adiciones que no se notan en la versión accesible en Cracovia, un poco anterior, o sea del año 1752 (cf. la fecha en el f. 199r<sup>o</sup>). Además, el manuscrito de la colección estudiada parece destinado para una representación teatral, lo que sugieren los nombres de las actrices María Hidalgo, Ana María Campano y otras, que figuran en sus folios. Dada la autoría de la pieza propuesta por Juan Fernández Gómez, un tal Don Nicolás mencionado en el f. 199r<sup>o</sup> podría ser uno de los propietarios de la copia, tal vez su propietario original, a juzgar por la grafía. Según las indicaciones del manuscrito de la BMM, la obra fue representada en los teatros madrileños en los años 1765-1769. Juan Fernández Gómez señala que llegó a publicarse en Pamplona en 1770 (cf. ibidem, p. 595.)**

**XIX (209r<sup>o</sup>-214v<sup>o</sup>) ANÓNIMO: [SIN TÍTULO]. [personas]. Texto. (f. 209r<sup>o</sup>) >[Cantan] *Vaya vaya de fiesta, / Vaya de Zambra, / y mas que los pesares ... - ... con un Victor que daremos / contentas como un Pasqua* [acotaciones]. < Se trata de una obra de autoría desconocida. La pieza, al parecer, llegó a ser representada en los teatros de Madrid, ya que en la acotación que abre el texto figuran los nombres de las actrices, entre otras, María Hidalgo, Ana María Campano y Teresa Garrido, relacionadas con los círculos teatrales de la capital en los años 50 del siglo XVIII. Esta indicación puede contribuir al estudio de la historia teatral de la obra. El texto carece de título, pero parece completo. No se han localizado otros ejemplares manuscritos o impresos de la pieza que tampoco está incluida en los consultados repertorios bibliográficos del teatro español de la época.**

**XX (216r<sup>o</sup>-222r<sup>o</sup>) ANÓNIMO: INTRODUZION DE EMPEZAR P.[AR]A EL VAILE DE LA S.[EÑO]RA THERESA GARRIDO. Texto. (f. 216r<sup>o</sup>) > [Vozes d.<sup>ro</sup>] *Detendedla, que se***

*huie. / [Otros] Ninguno dexe pasarla. / [Otros] Por alli vá ... - ... espero que me dareis / un perdón y dos Palmadas / [estrib.º] Uº [?] [acotaciones]. < Teresa Garrido en los años 50 del siglo XVIII estuvo relacionada con las compañías madrileñas de Manuel Guerrero y de María Hidalgo y, a la vez, fue la más sobresaliente cantante en los teatros de Madrid. No se ha logrado reunir ningunos datos que puedan contribuir al estudio de la historia textual de esta pieza de autoría desconocida, probablemente inédita y, a lo mejor, olvidada. La obra no está incluida en los consultados repertorios bibliográficos del teatro español del siglo XVIII.*

**XXI (223rº-231vº) ANTONIO BENITO VIDAURRE Y ORDUÑA [?]: INTRODU[CCI]ON DE VAYLE CONTRA GUSTO NO AY DISPUTA.** [personas / acotaciones]. Texto. (223rº) >[A 4.º] *Vaia vaia la fiesta, / Vaia este Garbo / que oy al Siglo señores ... - ... esto si esto si que me coca / digan todos Senores / vibala [?] Nobia* [acotaciones / firma del autor]< En los fondos de la Biblioteca Municipal de Madrid se han conservado dos piezas con el título »Contra gusto no hay disputa«: un sainete en verso, anónimo, de 1757, con aprobaciones por parte de la censura de 1761 y 1762 (BMM, TEA 1-183-77), y un sainete con fragmentos musicales y una partitura de Luis Misón (BMM, Mus. 57-6). La copia cracoviana, cotejada con los mencionados manuscritos, parece muy alejada de ambas versiones madrileñas. Al parecer, podría tratarse de una refundición. La firma: *Vidaurre* (f. 231vº) en la copia accesible en Cracovia muestra que la pieza debería atribuirse a Antonio Benito Vidaurre y Orduña (1724-1780). Este autor dispuso que se destruyeran sus obras a su muerte (cf. Jerónimo Herrera Navarro, »Catálogo de autores teatrales del siglo XVIII«, Madrid, 1993, pp. 471-472), así que la copia estudiada podría constituir uno de los escasos testimonios del texto, a lo mejor su ejemplar autógrafo. Los consultados repertorios bibliográficos del teatro español de la época y las fuentes bio-bibliográficas de Antonio Vidaurre no hacen referencia a esta pieza. Probablemente la obra no ha sido editada. El volumen hisp. quart. 16 abarca otros manuscritos que se pueden atribuir a este autor (ms. II, XIV, XV, XXXI, XXXVI).

**XXII (233rº-250vº) ANÓNIMO: FIN DE FIESTA, INTITULADO ARREPASATE ACÀ COMPADRE, FIN DE FIESTA PARA EL AUTO 1755.** [personas / acotaciones]. Texto. (f. 234rº) >[Cantª] *Baia baia de bulla / baia de gorja, / que la fiesta del Corpus ... - ... el baile los contratiempos. / [acotaciones] / [Cantan] Ala tumba, la tumbaila!*< El texto de la pieza que transmite el manuscrito estudiado parece incompleto, dada una laguna en los ff. 241vº-245rº en la que una mano posterior escribió un pasaje interrumpido a media frase. Otra adición (muy corta) figura al final del texto. Al parecer, se trata de una copia cotejada con algún otro ejemplar de la pieza con la intención (abandonada) de llenar el espacio en blanco. La pieza cuya autoría sigue desconocida, se adscribe al repertorio teatral, probablemente madrileño, de los años 50 del siglo XVIII. Las fuentes bibliográficas del teatro español de la época no hacen referencia a esta obra.

**XXIII (253r<sup>o</sup>-261r<sup>o</sup>) ANÓNIMO: FIN DE FIESTA MOGIGANGA DEEL GOLFO DE LAS SIRENAS.** [personas / acotaciones]. Texto. (f. 254r<sup>o</sup>) >[Grac<sup>o</sup>] *Gracias a Baco, que en fin / se acabó essa tramontana! / Pero que es esto? ... - ... zolo laz palmaditaz / pide aezaz plantaz puezlaz / a Dioz miz chuloz.* / [acotaciones] < El título de la obra induce a pensar en la «égloga piscatoria» de Calderón «El golfo de las sirenas» (representada en 1657) que tiene como piezas complementarias una loa y una mojiganga. No obstante, al parecer, la mojiganga asociada a la obra calderoniana es una obra diferente, aunque se debería realizar una investigación más detenida de ambos textos. En la copia estudiada se notan escasas correcciones superficiales, el texto parece completo. No se han localizado otros ejemplares (manuscritos o impresos) de esta obra, tal vez inédita.

**XXIV (265r<sup>o</sup>-285v<sup>o</sup>) ANÓNIMO: FIN DE FIESTA MOGIGANGA DE EL ENGAÑO CON PROBECHO.** [acotaciones]. Texto. (f. 265r<sup>o</sup>) >[Primera Theresa] *Nobles señores, / mi voz subtil / de el fin de fiesta ... - ... mussica clarino e gracha / todos y mussic<sup>a</sup> uiban nuestros Reyes uiban / nuestros heroycos monarchas.* [repartimiento]. < El volumen estudiado abarca una serie de manuscritos, al parecer, destinados para el teatro, lo que confirman, entre otros, repartimientos de papeles incluidos en las copias. El manuscrito en cuestión también se adscribe a este grupo, ya que al final contiene un elenco de actores, lo que constituye una huella de su presencia en la vida teatral, probablemente madrileña. En cuanto a la historia textual de la pieza, faltan datos para reconstruirla: podría tratarse de una obra inédita, tal vez olvidada, ya que no está mencionada en los repertorios bibliográficos del teatro español; tampoco se han localizado otros ejemplares manuscritos de la pieza. La autoría de la obra sigue desconocida.

**XXV (288r<sup>o</sup>-301r<sup>o</sup>) ANÓNIMO: FIN DE FIESTA LA MAÑA CONTRA LA FUERZA.** [acotaciones]. Texto. (f. 288r<sup>o</sup>) >[Mugeres] *Esto ha de ver / [Hombres] No ha dever / [1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> Hidalga] Rompanse alla la Cabeza ... - ... que tanto gusto nos dais / el perdon, y las Palmadas / pedimos con voluntad.* / [acotaciones]. < No se ha logrado identificar al autor de la pieza. Parece que la copia en cuestión fue ejecutada más bien para uso privado, tal vez por un aficionado al teatro: es muy simple, sin enmiendas, adiciones o indicaciones para su representación. El hecho de que no se hayan localizado otros ejemplares (manuscritos o impresos) del texto, induce a pensar que la obra no ha sido editada y que, a lo mejor, está olvidada. Las consultadas fuentes bibliográficas del teatro español no hacen referencia a ella.

**XXVI (303r<sup>o</sup>-321r<sup>o</sup>) ANÓNIMO: FIN DE FIESTA MOGIGANGA DE LOS BATUECOS AÑO DE 1754.** [personas / acotaciones]. Texto. (f. 304r<sup>o</sup>) >[C<sup>ta</sup>] *Oy las Salamanguinas, / de Paregrinas con su Canzion, / abuscar la gandaia: b ... - ... raudal transparente / Lo aplauda eloquente / Con Voz de Cristtal.* / [acotaciones]. / [Finis coronatt opus] < En el manuscrito estudiado no figuran indicaciones que puedan contribuir al estudio de la historia textual de

esta pieza (ayudar a identificar su autoría, indicar otros ejemplares manuscritos o ediciones impresas de la obra.) Es una copia simple, sin notables rasgos distintivos. Se trata de una pieza que no está incluida en los repertorios bibliográficos del teatro español del siglo XVIII. No se ha logrado localizar otros manuscritos ni ediciones del texto.

**XXVII (323r<sup>o</sup>-337r<sup>o</sup>) ANÓNIMO: FIN DE FIESTA EL EN CANTO SIN EN CANTO.** [personas / acotaciones] Texto. (f. 324r<sup>o</sup>) >[Callejo] *Brabamente se sacuden, / auntiempo pulgas, y piernas, / los hombres con Cabridas, ... - ... [Roza] aí q.<sup>e</sup> desgracia: / [Las dos] q.<sup>e</sup> la tonadi, la tonadi, la tonadilla, / q.<sup>e</sup> la tonadilla de acava. / [Fin]* < El texto de la pieza que transmite el manuscrito estudiado parece completo. No se ha logrado identificar la autoría de la obra, ni localizar otros ejemplares (manuscritos o impresos) de la pieza. Se trata de una obra que no está incluida en los repertorios bibliográficos del teatro español del siglo XVIII. Es una copia simple, sin rasgos particulares que la distinguan.

**XXVIII (339r<sup>o</sup>-353v<sup>o</sup>) ANÓNIMO: FIN DE FIESTA MOGIGANGA BUENO ES SAVER OTRO OFICIO.** [personas / acotaciones] Texto. (f. 341r<sup>o</sup>) >[Grac.<sup>o</sup>] *Den su caridad, Señores, / aun misero Passagero, / retrato de Faraon ... - .... y gustosos repitiendo: / Qeste es el cuchillito nuevo / que ami chulo. / [acotaciones]* < El manuscrito de Cracovia no proporciona indicaciones que puedan contribuir al estudio de la historia teatral o textual de la pieza: al parecer, se trata de una obra anónima, inédita, probablemente olvidada, ya que no está mencionada en los repertorios bibliográficos del teatro español. No se han localizado otros ejemplares manuscritos de la pieza. La copia fue ejecutada, tal vez, para uso propio. El texto parece completo.

**XXIX (355r<sup>o</sup>-369v<sup>o</sup>) ANÓNIMO: FIN DE FIESTA, INTITULADO, LA SIRENA DE LA SIERRA Y FRENETICO DE AMOR.** [personas / acotaciones]. Texto. (f. 356r<sup>o</sup>) > [Cant.<sup>n</sup> a 4.<sup>o</sup>] *Oy el dia de el Senor / es celebrado en Espana, / por ser el maior milagro ... - ... [Aiala] Buelba / [todos] Y aqui se acaba y aqui se quedó / el festin, si esqatodos di les agradó / [acotaciones]* < En el f. 364v<sup>o</sup> del manuscrito estudiado se nota una pequeña laguna, así que el texto parece incompleto. Su autoría sigue desconocida. El hecho de que no se hayan localizado otros ejemplares (manuscritos o impresos) de la pieza induce a pensar que la obra no ha sido editada y que, a lo mejor, ha quedado olvidada. Las consultadas fuentes bibliográficas del teatro español no hacen referencia a ella.

**XXX (372r<sup>o</sup>-376v<sup>o</sup>) ANÓNIMO: SAINETE DE PEÑA SACRA PARA ESTE AÑO DE 1757.** [personas / acotaciones]. Texto. (f. 372r<sup>o</sup>) >[Git.<sup>o</sup> 1.<sup>o</sup>] *Aqui ze puede azer corro. / [Git.<sup>o</sup> 2.<sup>o</sup>] Vien dizez hagamos rancho. / [Git.<sup>a</sup> 2.<sup>a</sup>] Izi el Alcalde viniere? ... - .... elperdon, porque devicion / aun no merece el aplausso. / [tonada]* < El manuscrito estudiado no contiene indicaciones que puedan contribuir al estudio de la historia textual o teatral de esta pieza: se



ignora su autoría, no se han localizado otros ejemplares manuscritos o ediciones impresas del texto. Los consultados repertorios bibliográficos del teatro español del siglo XVIII no la incluyen.

**XXXI (377r<sup>o</sup>-389v<sup>o</sup>)** ANTONIO BENITO VIDAURRE Y ORDUÑA: BAYLE NUEVO INTIT.[ULA]DO EL MAESTRO DE DANZAR Y SARAJO DE LA ALDEA. [personas / acotaciones]. Texto. (f. 377r<sup>o</sup>) >[Cant] *Pues son con alegría / Carnestolendas / baya de bayle y tiene ... - ... la Contradanza estupenda / de cinco chicuelos que / también saben echar piernas.* / [acotaciones / firma del autor]. < La firma en el f. 389v<sup>o</sup> indica que el autor de la pieza es Antonio Benito Vidaurre y Orduña (1724-1780). No obstante, la obra no está incluida en las fuentes bio-bibliográficas de este autor. Probablemente no ha sido editada. La copia cracoviana tal vez sea uno de los escasos ejemplares conservados de la obra, ya que el autor dispuso que se destruyeran sus obras a su muerte (cf. Jerónimo Herrera Navarro, »Catálogo de autores teatrales del siglo XVIII«, Madrid, 1993, pp. 471-472). El volumen hisp. quart. 16 abarca otros manuscritos, al parecer de la misma autoría (cf. ms. II, XIV, XV, XXI, XXXVI). El carácter de las enmiendas induce a pensar que el manuscrito podría ser autógrafo o, tal vez, una copia revisada y autorizada por Vidaurre.

**XXXII (392r<sup>o</sup>-399r<sup>o</sup>)** ANÓNIMO: LOA PARA LA FUNCION DE MANZANARES AÑO DE 1757. [personas / acotaciones] Texto. (f. 392r<sup>o</sup>) >[Ing.<sup>o</sup>] *Soltad el ramo, soltad, / [Discur.] Que es soltar? / [Alb] Mia es la empresa ... - ... Viban triunphantes / entre tantos aplausos / sus Congregantes.* / [acotaciones] / [fin] < El manuscrito no contiene ninguna indicación que permita descubrir la autoría de la pieza. No se han localizado otros ejemplares de la obra (manuscritos o impresos). Probablemente se trata de una pieza inédita, tal vez olvidada, ya que los repertorios bibliográficos del teatro español de la época no hacen referencia a ella. La copia en cuestión es simple, aunque se nota que fue revisada, dado que en el f. 391v<sup>o</sup> figura un pasaje del texto añadido con cierta posterioridad. El texto parece completo.

**XXXIII (403r<sup>o</sup>-416r<sup>o</sup>)** ANÓNIMO: LOA NUEVA INTITULADA LA COMPAÑÍA DE COMERZIO O COMERZIO DE COMPAÑÍA. [acotaciones]. Texto. (f. 404r<sup>o</sup>) >[d<sup>ro</sup>] *Piedad cielos / [otros] Que me hasgo / [otros] Cielos Piedad ... - ... Vengan al Giro / bengan al flette / a lograra de sus latras los Intereses.* < Según la fecha en el f. 403r<sup>o</sup> (1755) esta obra de autoría desconocida surgió a mediados del siglo XVIII. No se ha logrado reunir datos para su historia teatral. La pieza no está incluida en los repertorios bibliográficos del teatro español y, al parecer, no ha sido editada. En el texto del manuscrito estudiado no se notan lagunas, las enmiendas son escasas y se limitan a unos retoques superficiales. Es de suponer que la copia fue ejecutada para uso privado, tal vez por un aficionado al teatro. No se han localizado otros ejemplares manuscritos de la pieza.

**XXXIV (417r<sup>o</sup>-427v<sup>o</sup>) ANÓNIMO: LOA PARA EMPEZAR LA COMPAÑÍA DE MANUEL GUERRERO AÑO DE 1753.** [personas / acotaciones]. Texto. (f. 418r<sup>o</sup>) >[Mus<sup>ca</sup>] *Corred, corred, volando, / venid, venid corriendo, / Musica, i Poesia ... - ... todos pidiendo / que perdoneis piadosos / nuestros defectos. / [fin]* < El volumen estudiado abarca otra pieza destinada para la representación por la compañía de Manuel Guerrero en 1753 (ms. IV). A juzgar por la grafía, ambos manuscritos fueron ejecutados por el mismo copista. El manuscrito estudiado no contiene indicios para identificar su autoría. Las fuentes bibliográficas del teatro español de la época no incluyen esta pieza, probablemente inédita. No se han localizado otros ejemplares manuscritos de la obra. El texto parece completo.

**XXXV (429r<sup>o</sup>-439v<sup>o</sup>) ANÓNIMO: LOA PARA EMPEZAR LA TEMPORADA EN LA COMPA. [ÑÍ]A DE LA S. [EÑO]RA MARÍA HIDALGO. AÑO DE 1754.** [acotaciones]. Texto. (f. 430r<sup>o</sup>) >[Muss.<sup>ca</sup>] *Sonoros, azentos, / en Vaga Campana / obsequien al Sacro ... - ... que reyne en las almas / Deydad, que del fenix / fomenta las aras / [acotaciones] / [Finis]* < Se ignora quién es el autor de la obra. La pieza no figura en los repertorios bibliográficos del teatro español de la época. Dado que no se han localizado otros ejemplares (manuscritos o impresos), probablemente se trata de una obra inédita y tal vez olvidada. El manuscrito puede contribuir al estudio del repertorio de los teatros madrileños de los años 50 del siglo XVIII. El texto parece completo.

**XXXVI (441r<sup>o</sup>-453v<sup>o</sup>) ANTONIO BENITO VIDAURRE Y ORDUÑA [?]: ENTREMES NUEBO INTITULADO EL MAGICO BANDOLERO.** [personas / acotaciones]. Texto. (f. 442r<sup>o</sup>) > [Garab] *En bano yntentan sinque el chasco cruja / à lo Ladron echarme à mi puja. / [Lurd] Yo soy Ladron, que por Probar sin Grillos ... - ... ya qye no vieja / esta carraca. / Esto si / [acotaciones / firma del autor] / [Fin]* < La rúbrica (f. 442r<sup>o</sup>) y la firma: *Vidaurre* (f. 453v<sup>o</sup>), añadidas con cierta posterioridad, inducen a pensar que el manuscrito es una copia ejecutada por una persona anónima y revisada por el autor. Probablemente se trata de una de las obras de Antonio Benito Vidaurre y Orduña, dramaturgo español que murió en 1780, que no está incluida en las consultadas fuentes bio-bibliográficas del autor y, en general, del teatro español de la época. Al parecer, es una obra inédita. Asimismo, dado que Vidaurre dispuso destruir sus obras a su muerte, el manuscrito en cuestión podría ser uno de los escasos ejemplares del texto, además autorizado por el dramaturgo. El volumen estudiado abarca otras piezas probablemente de la misma autoría (cf. ms. II, XIV, XV, XXI, XXXI).

**XXXVII (455r<sup>o</sup>-466v<sup>o</sup>) ANÓNIMO: ENTREMES NUEBO EL VENZEDOR DE IMPOSIBLES.** [personas / acotaciones]. Texto. (f. 455r<sup>o</sup>) >[D<sup>o</sup> todos] *Sabor [?] a la Justicia / [otros] resistencia / [Mug<sup>s</sup> todas] Muera la masculina competencia ... - ... dalliririn Malagueño / dos palmaditas le dad. / tiriririri, titiriri, tiriri ai.* < No se ha logrado identificar al autor de la obra. Puede tratarse de un texto inédito u olvidado, ya que la pieza no figura en

los repertorios bibliográficos del teatro español de la época y no se ha logrado localizar otros ejemplares (impresos o manuscritos) de esta obra. En el manuscrito se notan apenas algunas correcciones superficiales, el texto parece completo.

**XXXVIII (467r<sup>o</sup>-471r<sup>o</sup>) ANÓNIMO: LOA PARA MANZANARES AÑO DE 1756.** > [personas / acotaciones]. Texto. (f. 467r<sup>o</sup>) >[Musica/dentro] *El regocijo pretende / no menos que en Pena-Sacra,/ plantar un Jardin que sea ... - ... Su paga sea / darnos Maria el Cielo. / Segura Prenda. / [Fin]* < Se ignora quién es el autor de la pieza. La obra no figura en los repertorios bibliográficos del teatro español de la época. Dado que no se han localizado otros ejemplares manuscritos o impresos, probablemente se trata de una pieza inédita y tal vez olvidada. El manuscrito puede contribuir al estudio del repertorio teatral de los años 50 del siglo XVIII. En la copia estudiada se notan escasas correcciones superficiales, el texto parece completo.

**XXXIX (472r<sup>o</sup>-477r<sup>o</sup>) SEBASTIÁN RODRÍGUEZ DE VILLAVICIOSA / JUAN DE MATOS FRAGOSO [?]: ENTREMES DEL DETENIDO.** [personas / acotaciones]. Texto. (f. 472r<sup>o</sup>) >[Cosme.] *Esto ha de ser mi D.<sup>a</sup> Dorathea / [Dor.<sup>a</sup>] Digo D.<sup>n</sup> Cosme amigo que así sea / [Cosme.] Oy me he de descartar de esta figura ... - ... Pues así ha pasado / y a mi persona se hace aquesta treta / aguardad y vereis quen es Calceta.* < La Biblioteca Nacional de España posee en el fondo antiguo el »Entremés del detenido de D. Juan de Matos y de D. Sebastián de Villaviciosa« (cf. »Laurel de entremeses y sainetes varios. Repartido en diez y nueve entremeses nuevos escogidos de los mejores Ingenios de España«, En Zaragoza: Por Iuan de Ybar, en la Calle de la Cuchillería, 1660; R/10499). Se trata de una pieza escrita en colaboración por Sebastián Rodríguez de Villaviciosa (1618-1663) y Juan de Matos Fragoso (1608-1689), publicada en 1660. El cotejo del manuscrito en cuestión con el ejemplar madrileño de la pieza ha demostrado que entre ambas versiones existen ciertas discrepancias, sobre todo omisiones, adiciones de algunos pasajes y ciertas alteraciones en el fragmento final del manuscrito cracoviano. Además, es de notar que en la Biblioteca Municipal de Madrid se ha conservado un sainete anónimo del año 1770 con el título »Los detenidos« (BMM, TEA 1-183-59). Sin embargo, al parecer, desde el punto de vista textual es una obra muy alejada o diferente. El manuscrito en cuestión podría contribuir, pues, a la historia textual del entremés de Matos Fragoso y Sebastián Villaviciosa.

Referencias bibliográficas (seleccionadas): Jerónimo Herrera Navarro, »Catálogo de autores teatrales del siglo XVIII«, Madrid, 1993; Juan F. Fernández Gómez, »Catálogo de entremeses y sainetes del siglo XVIII«, Oviedo, 1993; René Andioc, Mirelle Coulon, »Cartelera teatral madrileña del siglo XVIII (1708-1808)«, Fundación Universitaria Española, Madrid, 2008, vol. I-II; Javier Huerta Calvo, Emilio Peral Vega, Héctor Urzáis Tortajada, »Teatro español de

la A a la Z», Madrid, 2005; Cayetano Alberto de la Barrera y Leirado, »Catálogo bibliográfico y biográfico del teatro antiguo español«, Madrid, 1969.

Las consultadas fuentes bibliográficas y otros estudios dedicados al teatro español (especialmente del siglo XVIII) no hacen referencia a los manuscritos del volumen estudiado. En el catálogo de Lemm, *cf.* p. 103-105.